

a) в проведении периодических обзоров результатов их социально-экономической деятельности;

b) в оценке и освоении морских ресурсов;

c) в развитии межконтинентального транспортного обслуживания;

d) в разработке базы статистических социально-экономических данных для улучшения возможностей планирования;

14. *предлагает далее* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию рассмотреть вопрос о созыве периодических совещаний правительственных экспертов, стран и организаций-доноров в целях содействия проведению обзора изменений, касающихся островных развивающихся стран;

15. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в сотрудничестве с соответствующими международными организациями, особенно с заинтересованными региональными учреждениями, следить за ходом осуществления мер, принимаемых на национальном и международном уровнях;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/203. Совет по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года, с внесенными в нее поправками⁴⁷, об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Заключительный акт, принятый Конференцией на ее седьмой сессии, состоявшейся в Женеве 9 июля — 3 августа 1987 года⁵¹, и Заявление по случаю двадцать пятой годовщины Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, содержащееся в резолюции 376 (XXXVI) Совета по торговле и развитию от 13 октября 1989 года⁵⁸ и одобренное Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/19 от 14 ноября 1989 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 44/219 от 22 декабря 1989 года о докладе Совета по торговле и развитию,

⁴⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 15 (A/44/15), том II, раздел II.A.*

считая резолюцию 388 (XXXVII) Совета по торговле и развитию от 17 октября 1990 года о проблемах задолженности и развития развивающихся стран⁵⁹ частью продолжающегося вклада Совета в поиск долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран,

отмечая, что "Доклад о торговле и развитии, 1990 год"⁶⁰ представляет собой еще одно ценное усилие по расширению понимания взаимозависимости проблем торговли, финансирования развития и международной валютно-финансовой системы, а также рассмотрения Советом проблем задолженности и развития развивающихся стран,

подчеркивая, что Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров, начатый в ходе специальной сессии участников Генерального соглашения по тарифам и торговле, которая состоялась в Пунтадель-Эсте, Уругвай, 15—20 сентября 1986 года, представляет собой уникальную возможность содействовать созданию более открытой, жизнеспособной и стабильной торговой системы, и признавая, что Уругвайский раунд не может быть завершен, полностью или частично, без достижения существенных и сбалансированных результатов во всех рассматриваемых областях, включая области, представляющие особое значение для развивающихся стран.

1. *принимает к сведению* доклад Совета по торговле и развитию о второй части его тридцать шестой сессии и о первой части его тридцать седьмой сессии⁶¹ и настоятельно призывает государства-члены в полном объеме осуществить положения принятых Советом резолюций и решений;

2. *приветствует* соглашение, достигнутое по пункту предварительной повестки дня восьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, касающемуся вопросов существа⁶²;

3. *отмечает* вклад, внесенный Советом по торговле и развитию в понимание взаимозависимости проблем торговли, финансирования развития и международной валютно-финансовой системы, с учетом потребностей развивающихся стран, приветствует резолюцию 387 (XXXVII) Совета от 17 октября 1990 года по этому вопросу⁵⁹ и настоятельно призывает все правительства обеспечить полное и скорейшее осуществление содержащихся в ней рекомендаций;

4. *подтверждает*, что результаты Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров должны способствовать существенному улучшению перспектив торговли, экономического роста и развития всех стран.

⁴⁸ *Там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 15 (A/45/15), раздел III.B.*

⁴⁹ United Nations Publication, Sales No. E.90.II.D.6.

⁵¹ *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 15 (A/45/15).*

⁵² *Там же, раздел III.B, пункт 28.*

особенно развивающихся стран, в частности через значительное расширение доступа на рынки для экспорта;

5. *настоятельно призывает* все страны выполнить свои обязательства по укреплению правил и норм многосторонней торговой системы на благо всех стран и с этой целью настоятельно призывает всех участников продолжить Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров и занять на нем конструктивную и всеобъемлющую позицию с целью достижения успешных и сбалансированных результатов в соответствии с Декларацией министров об Уругвайском раунде^{4,3};

6. *подтверждает* необходимость того, чтобы результаты Уругвайского раунда внесли положительный вклад в создание и укрепление инфраструктуры и технического потенциала развивающихся стран посредством укрепления многосторонней торговой системы;

7. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее восьмой сессии провести анализ и оценку результатов Уругвайского раунда, в частности в областях, представляющих интерес для развивающихся стран или вызывающих их озабоченность;

8. *настоятельно призывает* развитые страны поощрять политику и принимать меры, направленные на предоставление развивающимся странам значительно более широких возможностей для экспорта, особенно посредством расширения доступа на рынки, в целях поддержки необходимых реформ политики в области торговли и процессов структурной перестройки в развивающихся странах;

9. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Совету по торговле и развитию в рамках своих полномочий продолжать внимательно следить за событиями, которые оказывают значительное влияние на отношения в области международной торговли, включая экономическую интеграцию и реформу политики в мировой экономике, технический прогресс и укрепляющуюся связь между инвестиционными и торговыми потоками, и анализировать их;

10. *приветствует* решение 384 (XXXVII) Совета по торговле и развитию от 12 октября 1990 года о вкладе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в рамках ее мандата в устойчивое развитие^{5,9} и просит секретариат Конференции продолжать сотрудничать с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в подготовке этой Конференции;

11. *приветствует также* резолюцию 380 (XXXVI) Совета по торговле и развитию от 23 марта 1990 года^{6,1} и предлагает Совету внимательно следить за событиями и проблемами, касающимися процессов экономической интеграции, особенно процессов, которые оказывают значительное воздействие на торговлю и развитие развивающихся стран;

12. *приветствует далее* решение 385 (XXXVII) Совета по торговле и развитию от 12 октября 1990 года об экономическом сотрудничестве между развивающимися странами^{5,9} и поддерживает усилия, которые Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию как основная организация в системе Организации Объединенных Наций, занимающаяся вопросами экономического сотрудничества между развивающимися странами, предпринимает с целью развития и расширения такого сотрудничества.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/204. Международный кодекс поведения в области передачи технологии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/216 от 22 декабря 1989 года о международном кодексе поведения в области передачи технологии,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о переговорах по проекту международного кодекса поведения в области передачи технологии^{6,3};

2. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Председателю Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии провести в начале 1991 года дальнейшие обстоятельные консультации по проекту кодекса поведения с региональными группами и правительствами совместно с соответствующими межправительственными органами Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

3. *предлагает также* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад, подготовленный на основе результатов консультаций, с тем чтобы Ассамблея могла принять соответствующее решение по вопросу о переговорах по проекту кодекса поведения.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/205. Восьмая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года, с внесенными в нее поправками^{4,7},

^{6,1} A/45/588.